

Colegio Americano de Gastroenterología

Especialistas en Enfermedades Digestivas Comprometidos con el Cuidado del Paciente

Problemas Médicos Comunes & Gastrointestinales

Guía de Salud para el Consumidor

Problemas Gastrointestinales y Médicos en La Mujer: Los Peligros de La Aspirina y Los Medicamentos NSAID

¿Qué debo saber sobre los medicamentos anti-inflamatorios no esteroideos?

La segunda causa mayor de úlceras es la irritación del estómago como resultado del uso de medicamentos anti-inflamatorios no esteroideos o NSAID (por sus siglas en inglés “non-steroidal anti-inflammatory drugs”). Los medicamentos NSAID están disponibles sin prescripción (OTC) o por prescripción.

Si está tomando medicamentos para el dolor sin prescripción regularmente, debe hablar con su médico sobre el potencial que tienen los mismos para causar úlceras y otros efectos secundarios gastrointestinales. Estos pueden disminuirse usando terapia alterna. Su médico puede recomendarle un cambio en el medicamento que usa al presente; o añadirle otros medicamentos en combinación con sus medicamentos para el dolor.

¿Cuáles son las complicaciones de las úlceras?

Sangrado: Sangrado interno en el estómago o el duodeno.

Perforación: Cuando las úlceras no se tratan, los jugos digestivos y el ácido estomacal pueden literalmente perforarle un agujero a la pared intestinal, un problema médico serio que requiere hospitalización y a menudo la cirugía.

Obstrucción: La inflamación y cicatrices dejadas por las úlceras pueden cerrar la salida del estómago, evitando que la comida pase y causando vómitos y pérdida de peso.

¿Cómo se diagnostican las úlceras?

Existen dos pruebas comúnmente usadas para evaluar las úlceras con rayos X conocidas como la Serie de Pruebas Gastrointestinales o UGI (por sus siglas en inglés) y un procedimiento llamado Endoscopia o EGD.

Endoscopia: En esta prueba se introduce un pequeño tubo flexible luminoso a través de la boca hacia el esófago, estómago y el intestino delgado (duodeno) para examinar si hay anomalías y remover pequeñas muestras de tejido (biopsia). Esta prueba se realiza normalmente utilizando calmantes.

La Serie de Pruebas Gastrointestinales: Como alternativa, hay una prueba de rayos X donde Ud. toma un material gredoso (bario) mientras le toman la radiografía para demarcar la anatomía del tracto digestivo alto.

Medicamentos NSAIDS – Preguntas que pueden surgir con el uso regular de los medicamentos NSAIDS

En una época la aspirina era casi el único remedio sin prescripción disponible. Siempre ha tenido beneficios excelentes para el alivio del dolor, pero se reconoce que cuando se usa regularmente, puede causar problemas digestivos en algunos pacientes. Algunas versiones modificadas de la aspirina han entrado al mercado en un intento por alcanzar los beneficios de la aspirina y que sirva de amortizador “buffering” de la incomodidad estomacal. El acetaminofén alcanza beneficios similares en el alivio del dolor, con un impacto mínimo, si alguno, a las paredes del estómago.

Los nuevos medicamentos NSAID con prescripción ofrecen un alivio excelente del dolor, pero igual que con la aspirina, éstos tienen el potencial de promover el desarrollo de úlceras y el sangrado del tracto gastrointestinal. Ya que son administrados por receta médica, estos efectos deberán ser supervisados.

Los medicamentos NSAID se popularizaron más como remedios con prescripción, pero la agencia FDA ha aprobado varios de ellos para la venta a consumidores sin prescripción. Una lista parcial de los medicamentos NSAID disponibles sin receta y las dosis máximas recomendadas aparecen más adelante.

Algunos beneficios asociados a la aspirina y a los medicamentos NSAID

El beneficio principal reconocido desde el principio es que la aspirina provee alivio del dolor y reduce la fiebre. Otros beneficios a la salud también han sido reconocidos. Uno de más importancia es el uso de la aspirina como preventivo de los ataques cardíacos y hasta los infartos. Este beneficio proviene del rol de la aspirina como inhibidor de las plaquetas. Los estudios revelan que estos beneficios se pueden obtener con una dosis diaria mínima de aspirina.

Los medicamentos NSAID también demostraron un beneficio adicional al reducir la inflamación y no tan sólo ayudar a aliviar el dolor, sino que sirven para reducir la causa en sí del dolor; por ejemplo, reduce la inflamación de las coyunturas por la acción de la artritis.

Qué todas las personas necesitan saber sobre Los Peligros de La Aspirina y Los Medicamentos NSAID

Cómo crear el equilibrio entre el alivio del dolor y la preocupación por los efectos secundarios

Los efectos secundarios adversos pueden acompañar los beneficios en pacientes que tomen cualquier medicamento. Ningún fármaco escapa la necesidad de este tipo de evaluación de riesgo-beneficio. Ha sido necesario hacer un equilibrio entre los beneficios de la analgesia, la inhibición de las plaquetas y el efecto anti inflamatorio de los medicamentos NSAID y la aspirina, y los efectos potencialmente adversos en el estómago y el sistema digestivo. Para los pacientes que dependen del uso regular de los calmantes, esto puede determinar si existen medios alternos de lograr el alivio del dolor sin tener que arriesgar el contraer úlceras o sangrado gastrointestinal, lo cual puede acompañar el uso regular de la aspirina o los medicamentos NSAID.

Al respecto, se ha descubierto que la aspirina y los medicamentos NSAID perjudican el recubrimiento (o mucosa) del tracto digestivo mayormente en el estómago y en el intestino delgado. Este daño puede resultar en una úlcera o sangrado intestinal. Aunque puede ocurrirle a un individuo que no sea un usuario frecuente de la aspirina o de medicamentos NSAID, hay una preocupación mayor por los que son usuarios frecuentes y aquellos que consumen dosis altas de estos medicamentos.

El historial personal es importante

Del mismo modo en que el análisis de riesgo-beneficio determina el riesgo asociado con el uso particular de un paciente de medicamentos NSAID, se requiere un análisis minucioso del historial médico del paciente. Algunos factores claves son:

Edad: Ha sido identificado como un factor de riesgo en varios estudios. Los pacientes de más edad son los que a menudo necesitan calmantes con más frecuencia o en dosis mayores, aumentando así su riesgo.

Úlceras previas: Historial de úlcera o complicación de úlceras ha sido identificado en varios estudios como factores de riesgo por complicaciones como resultado del uso de aspirinas o medicamentos NSAID.

Alcohol: El consumo del alcohol de por sí puede causar irritación al tracto gastrointestinal. Hay indicaciones de que los pacientes que consumen alcohol al mismo tiempo que toman aspirina o medicamentos NSAID, tienen un riesgo elevado de perjudicar la pared intestinal, incluyendo úlceras y sangrado gastrointestinal. Hay pesquisas que señalan a los usuarios de alcohol crónicos con un riesgo elevado de toxicidad del hígado por el uso excesivo de acetaminofén.

En 1993, los Comités Asesores de la agencia FDA recomendaron que todos los calmantes no prescritos llevaran una advertencia escrita—hasta la fecha, algunos, pero no todos los productos de calmantes no prescritos han observado esta recomendación. Los usuarios de alcohol crónicos deberán consultar con su médico para conocer cuándo y cómo tomar calmantes.

Esteroides: Los pacientes que toman los medicamentos NSAID en combinación con corticosteroides prescritos, los medicamentos como la prednisona (en dosis sobre 10mg), tienen un riesgo siete veces mayor de sufrir sangrado gastrointestinal.

Anticoagulantes: Así mismo, los pacientes que están tomando medicamentos NSAID y anticoagulantes orales prescritos (por ejemplo, medicamentos como el coumadin) tienen un riesgo 12 veces mayor de sangrado.

La magnitud del uso de los medicamentos NSAID

Los efectos adversos asociados con el uso de los medicamentos NSAID aumentan a la par con la acumulación elevada de los mismos. Es relativo al tamaño de la dosis que Ud. consuma de medicamentos NSAID como también la frecuencia—cuántas veces al día, cuántos días a la semana.

La norma de procedimiento más importante es, no obstante, seguir las instrucciones escritas en su medicamento. Ningún medicamento, sea por prescripción o sin ella, debe tomarse con más frecuencia de lo indicado en su etiqueta.

La mayoría de las úlceras causadas por el uso de medicamentos NSAID llegan a sanar fácilmente al suspenderse el uso de los mismos. Si tiene que consumirla, a menudo se puede reducir la dosis. Aunque el médico determine necesario continuar la administración de los medicamentos NSAID, puede ocurrir la sanación.

American College of Gastroenterology
4900 B South 31st Street
Arlington, VA 22206



Colegio Americano de Gastroenterología

Especialistas en Enfermedades Digestivas Comprometidos con el Cuidado del Paciente

Problemas Médicos Comunes & Gastrointestinales

Guía de Salud para el Consumidor

Problemas Gastrointestinales y Médicos en La Mujer: Los Peligros de La Aspirina y Los Medicamentos NSAID (más)

Pacientes asintomáticos—Los pacientes pueden tener úlceras o sangrado gastrointestinal sin síntomas obvios

Un individuo puede desarrollar lesiones a la pared intestinal sin estar completamente consciente de ello. Con frecuencia un sangrado gastrointestinal significativo puede ocurrir sin que haya la presencia de síntomas.

Los pacientes con condiciones de artritis son un grupo de interés. Más de 14 millones de pacientes de esta condición consumen medicamentos NSAID regularmente. Hasta un 60% de los mismos tendrá efectos laterales gastrointestinales relacionados a estos fármacos y más del 10% suspenderá el uso de los medicamentos recetados a raíz de los síntomas gastrointestinales problemáticos.

Medicamentos que pueden inhibir o revertir el daño a la pared intestinal y sangrado gastrointestinal causados por los medicamentos NSAID

Se ha descubierto que los tratamientos convencionales para las úlceras (medicamentos de úlceras con prescripción llamados bloqueadores H₂ e inhibidores de la bomba de protones), tienen efectos beneficiosos en el tratamiento de úlceras inducidas por los medicamentos NSAID y en prevenir el sangrado gastrointestinal. Estos tratamientos son a menudo efectivos, particularmente si el consumo de los medicamentos NSAID se ha reducido o suspendido. Aún así, la sanación puede ocurrir en muchos casos cuando el paciente usa los medicamentos anti-úlceras en combinación con los medicamentos NSAID.

Existe otro medicamento, misoprotol, que ha sido utilizado efectivamente en la prevención de úlceras duodenales y gástricas y ha demostrado reducir el riesgo del sangrado en pacientes que deben continuar el uso de los medicamentos NSAID. En forma similar a los pacientes que toman más de un medicamento prescrito o sin prescripción, los pacientes y sus médicos deben evaluar los efectos secundarios, la interacción potencial con otras drogas, o cualquier otro factor por ejemplo, las limitaciones de su uso durante el embarazo.

¿Qué Ud. puede hacer si está preocupada en evitar el sangrado gastrointestinal?

Si está tomando medicamentos NSAID sin prescripción regularmente, debe hablar con su médico sobre los efectos secundarios de úlceras y otros relativos al tracto gastrointestinal. La mayoría de los pacientes se comunican con su doctor de familia, o de cabecera cuando comienzan a padecer problemas gastrointestinales. Muchos de estos desórdenes, incluyendo la infección *Helicobacter pylori*, puede ser tratada rápidamente por su médico primario.

En caso de problemas recurrentes o más serios deberá consultar un gastroenterólogo, el médico especialista en desórdenes y condiciones del tracto gastrointestinal.

Lo que debe recordar sobre los medicamentos NSAID

El sangrado gastrointestinal es una condición importante y potencialmente seria. Puede surgir inicialmente sin ningún síntoma. Las úlceras pueden ser el resultado del uso de medicamentos anti-inflamatorios no esteroideos o NSAID. Aunque algunas lesiones ocurren a corto plazo y lentamente, los problemas surgen mayormente en los usuarios regulares de medicamentos NSAID y su magnitud aumenta con el uso frecuente y/o dosis más altas.

Los medicamentos NSAID y la aspirina poseen unos beneficios positivos a la salud. Como todos los medicamentos, deben consumirse con cuidado. Por ejemplo, no debe combinarlos con alcohol, ya que pudiera elevar el riesgo de sangrado gastrointestinal. Los pacientes que son obligados a usar los medicamentos NSAID regularmente, deberán consultar a su médico para velar los efectos adversos potenciales gastrointestinales. Ya que los problemas pueden suscitarse con pocos o casi ningún síntoma, la supervisión minuciosa de su médico es importante. De surgir problemas, y si éstos se detectan precozmente, hay una variedad de formas de disminuir o revertir los efectos adversos, ya sea usando medicamentos NSAID alternos o por medio de medicamentos prescritos por su médico que puedan reducir los efectos adversos.

**Qué todas las personas necesitan saber sobre
Los Peligros de La Aspirina y Los Medicamentos NSAID (más)**

.....

NSAIDs		
Marcas sin Prescripción	Nombre Genéricos	Dosis
Actron®	Ketoprofeno	1-6 píldoras/día(hasta 75 mg/día)
Advil®	Ibuprofeno	1-6 píldoras/día(hasta 1,200 mg/ día)
Aleve®	Naproxen sodio	1-3 píldoras/día*
Bayer®	Aspirina	1-12 píldoras/día(hasta 4,000 mg/día)
Ecotrin®	Aspirina	1-12 píldoras/día(hasta 4,000 mg/día)
Excedrin®	Aspirina, acetaminofén, y cafeína	2-8 píldoras/día(hasta 2,000 mg/día aspirina, 2,000 mg/día acetaminofén, y 520 mg/día cafeína)
Motrin IB®	Ibuprofeno	1-6 píldoras/día(hasta 1,200 mg/ día)
Nuprin®	Ibuprofeno	1-6 píldoras/día(hasta 1,200 mg/ día)
Orudis KT®	Ketoprofeno	1-6 píldoras/día(hasta 75 mg/día)

* 2- píldoras límite para pacientes sobre los 65 años de edad.

American College of Gastroenterology
4900 B South 31st Street
Arlington, VA 22206

.....

